

資料 1

Desde o início da Influenza até o regresso à escola (pré-escola/creche)

- 1 Ao surgir sintomas tais como dor de garganta, febre, etc.
Consultar o seu médico.
- 2 Consultar em estabelecimento médico
Se diagnosticado com INFLUENZA, seguir as instruções do médico e descansar.
- 3 Avisar para a escola (pré-escola/creche) por telefone
Avisar o resultado de sua consulta à escola (pré-escola/creche) por telefone, e combinar com a escola a forma de pegar a tabela 「インフルエンザ経過観察表」 (monitoramento de progresso da influenza).

- 4 Descansar em casa e registrar o progresso da febre

Descansar em casa. **O PERÍODO DE REPOUSO em casa para a Influenza é 5 dias após surgir o sintoma, e 2 dias após abaixar a febre (3 dias se criança de pré-escola ou creche).**

Por favor, medir a temperatura da criança duas vezes por dia (uma de manhã e outra à tarde) em casa, incluindo do dia que surgiu o sintoma, e preencher o **campo a ser preenchido pelo familiar – registro de temperatura** na tabela de 'Monitoramento de Progresso da Influenza'.

- 5 Após descansar em casa durante o período necessário, a criança deve regressar à escola (pré-escola ou creche) com a tabela de 'Monitoramento de Progresso da Influenza' junto.

A escola (pré-escola ou creche) autorizará o regresso após averiguado a tabela de 'Monitoramento de Progresso da Influenza', por regra, a criança ter descansado por 5 dias após surgir o sintoma, e 2 dias após abaixar a febre (3 dias se criança de pré-escola ou creche) .

Não é necessário fazer retorno médico só para obter o atestado de regresso escolar.

No regresso, a criança deve trazer para a escola (pré-escola ou creche) a tabela de 'Monitoramento de Progresso da Influenza' ASSINADO PELO RESPONSÁVEL (pai ou mãe ou guardião).

※Dia que surgiu o sintoma...é o dia que começou a ter febre ou algum sintoma de influenza.

※5 dias após surgir o sintoma...o dia do início da doença é considerado como o dia 0 (ZERO), e daí contar 5 dias (6 dias no mínimo).

※2 dias após abaixar a febre (3 dias se criança de pré-escola ou creche)...o dia que ficar sem febre é considerado como o dia 0 (ZERO), e daí contar 2 dias (2 dias sem ter febre o dia inteiro, e 3 dias em caso de pré-escola ou creche)

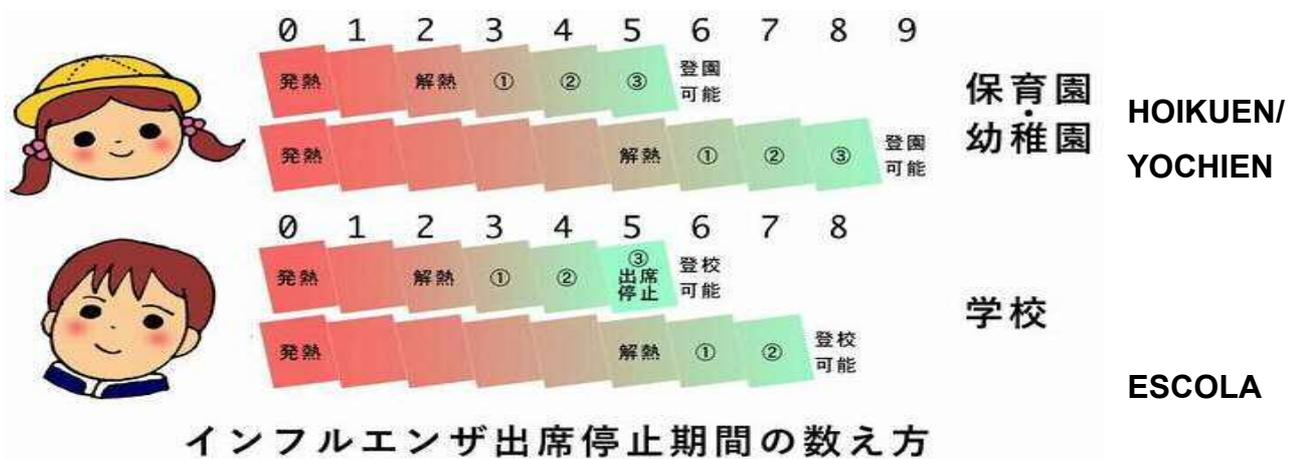
資料 1

Informações da Associação Médica da Cidade de Iwata

Quando uma pessoa tem influenza, a Lei de Saúde e Segurança da Escola estipula o período de suspensão da frequência da seguinte forma:

A criança não poderá frequentar a escola (pré-escola ou creche) por 5 dias após o dia que iniciou a febre, e após 2 dias de temperatura normal (3 dias em caso de pré-escola ou creche) .

O dia do início da febre é considerado como o dia 0, e a criança não poderá frequentar a escola (pré-escola ou creche) pois pelo menos 5 dias . E o dia que ficar sem febre é considerado como o dia 0 (ZERO), a criança estará autorizada de frequentar a escola depois de ficar 2 dias sem (3 dias se criança de pré-escola ou creche).



Forma de fazer a contagem dos dias de frequência suspensa por motivo de Influenza.

Se persistir os seguintes sintomas depois do tempo de descanso necessário, favor procurar seu médico:

- reação lenta ao ser chamado
- convulsão
- perda de consciência
- sinais de alteração comportamental
- visão embaçada/turva
- comportamento fora do normal, etc.

<小児の異常行動について> Sobre o comportamento anormal em crianças pequenas

A influenza em crianças pequenas, além da encefalopatia por influenza, em 10% dos casos é visto também anormalidade no comportamento. A maioria aparece no primeiro ou segundo dia de febre, e ameniza em um ou dois dias. É extremamente raro que um comportamento anormal termine em acidentes fatais de queda, etc. (de Abril/2009 a Agosto/2017 foram relatados 8 casos até então)

Foram relatados comportamentos anormais ocorridos mesmo sem o uso de medicamentos de influenza, então, quando a criança ou o menor de idade for diagnóstico com influenza, para evitar acidentes de comportamento anormal, por no mínimo 2 dias após iniciar o tratamento, favor ser cuidadoso e não deixa-lo(a) sozinho (a).

Outras precauções

A influenza é transmitida por infecção de gotículas (geradas por tosse e espirro) e infecção de contato (com as gotículas contaminando a maçaneta e então tocando os olhos, nariz e boca). Assim, tenha cuidado em casa para não contagiar-se através de outra pessoa, e previna-se lavando as mãos, desinfetando com álcool, sendo cuidadoso com a tosse, etc.